

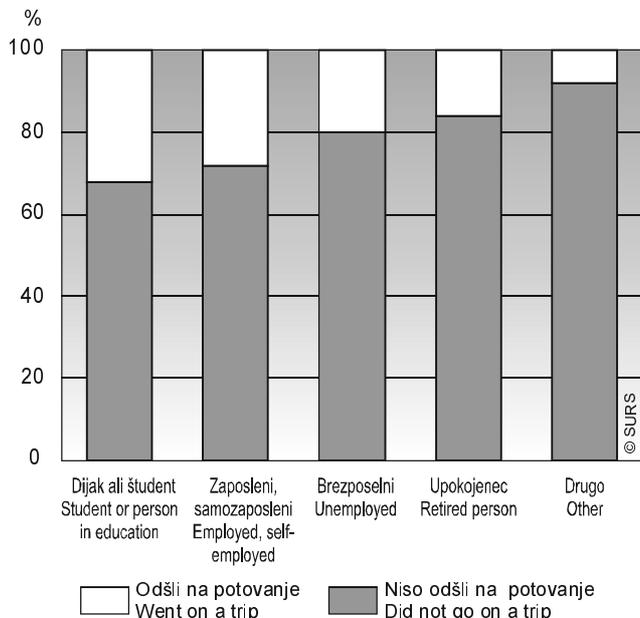
**21 GOSTINSTVO IN TURIZEM
HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM**

št./No 27

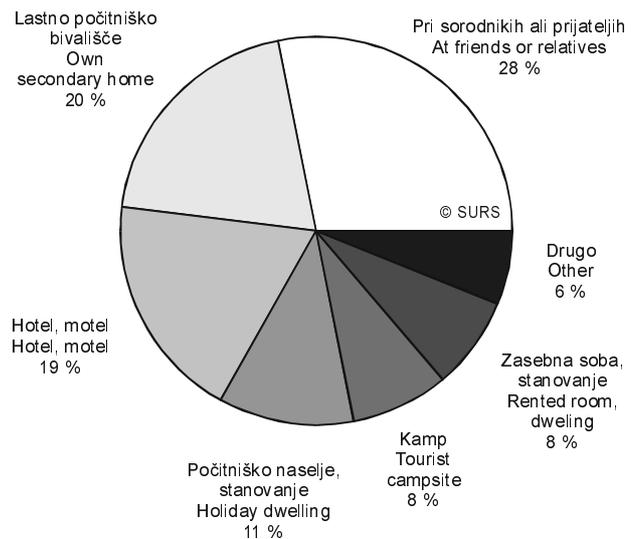
**TURISTIČNA POTOVANJA DOMAČEGA PREBIVALSTVA, SLOVENIJA, 2. ČETRTLETJE 2003
TOURISM TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION, SLOVENIA, 2nd QUARTER 2003**

- Podatki v tej publikaciji so ocene, pridobljene z anketo na vzorcu, ki predstavlja celotno populacijo slovenskega prebivalstva od petnajstega leta dalje.
- Merila natančnosti po koeficientih variacije (relativna standardna napaka ocene) za objavo ocen so pojasnjena v metodoloških pojasnilih.
- V 2. četrtnem letu 2003 se je 24,5 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, udeležilo 715 285 turističnih potovanj, bodisi zasebnih ali poslovnih.
- 21,4 % prebivalcev je odšlo na 574 148 zasebnih potovanj.
- 12,6 % prebivalcev je odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje, tj. z najmanj 4 prenočitvami.
- 40,5 % zasebnih potovanj je potekalo v Sloveniji, 59,5 % v tujini.
- 58,5 % zasebnih potovanj je bilo krajših, od teh 51,3 % v Sloveniji.
- Posamezno zasebno potovanje je povprečno zajemalo 3,9 prenočitve (v Sloveniji 3,2, v tujini 4,4 prenočitve).
- Le 13,6 % zasebnih potovanj je bilo organiziranih kakor koli v sodelovanju s potovalno agencijo.
- Slovenski turist je na zasebnem potovanju porabil povprečno 7 580 SIT na dan (v Sloveniji 4 747 SIT, v tujini 9 023 SIT).
- Data shown in this report are estimates obtained with a survey on the sample that represents the whole Slovenian population aged 15 years or more.
- The criteria by the coefficients of variation (relative standard error of estimation) for publishing estimates are described in the methodological explanations.
- In the 2nd quarter of 2003, 24.5% of the resident population aged 15 or more went on 715,285 tourism trips, whether private or business.
- 21.4% of the population went on 574,148 private trips.
- 12.6% of the population went on at least one longer private trip, i.e. with at least four nights.
- 40.5% of private trips were made in Slovenia, 59.5% were made abroad.
- 58.5% of private trips were shorter, 51.3% of them in Slovenia.
- The average private trip involved 3.9 nights (in Slovenia 3.2 and abroad 4.4).
- Only 13.6% of private trips were organised with the help of travel agencies.
- Slovenian tourists spent on private trips on average SIT 7,580 per day (in Slovenia SIT 4,747 and abroad SIT 9,023).

Slika 1: Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po zaposlitvenem statusu, 2. četrtnetje 2003
Chart 1: Resident population on tourism trips by employment status, 2nd quarter 2003



Slika 2: Zasebna potovanja po vrsti prenočitvenih zmogljivosti, 2. četrtnetje 2003
Chart 2: Private trips by type of accommodation, 2nd quarter 2003



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 2. četrtletje 2003
 Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trips			
					skupaj total	skupaj / total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	75,5	24,5	78,6	21,4	58,9	41,1	Total
Spol								Sex
moški	100	73,8	26,2	77,8	22,2	57,5	42,5	men
ženske	100	76,9	23,1	79,2	20,8	60,2	39,8	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	69,2	30,8	72,5	27,5	(56,3)	(43,7)	15 - 24
25 - 44	100	71,9	28,1	77,2	22,8	54,1	45,9	25 - 44
45 - 64	100	75,1	24,9	77,5	22,5	61,8	(38,2)	45 - 64
65 +	100	88,7	(11,3)	88,9	(11,1)	(72,0)	((28,0))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	88,7	11,3	89,7	10,3	(69,4)	((30,6))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	75,5	24,5	77,4	22,6	57,7	42,3	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	62,1	(37,9)	65,1	(34,9)	(46,7)	(53,3)	general upper secondary education
višja izobrazba	100	(56,3)	(43,7)	64,9	(35,1)	(58,8)	((41,2))	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	43,1	56,9	59,3	40,7	(60,4)	(39,6)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	71,8	28,2	76,7	23,3	56,6	43,4	employed, self-employed
upokojenec	100	83,9	16,1	84,0	16,0	(69,7)	(30,3)	retired
dijak ali študent	100	67,8	32,2	71,7	28,3	(57,0)	(43,0)	student or person in education
brezposelni	100	80,0	(20,0)	81,0	(19,0)	((44,8))	((55,2))	unemployed
drugo	(100)	(92,2)	.	(92,2)	.	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	84,4	(15,6)	86,4	(13,6)	(70,1)	((29,9))	1 st quartile
2. kvartil	100	81,2	18,8	82,1	17,9	(43,1)	(56,9)	2 nd quartile
3. kvartil	100	73,3	26,7	76,9	23,1	(59,5)	(40,5)	3 rd quartile
4. kvartil	100	53,9	46,1	60,5	39,5	60,3	(39,7)	4 th quartile
ni podatkov	100	82,2	17,8	84,9	15,1	(61,7)	(38,3)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	86,2	(13,8)	87,4	((12,6))	((60,6))	.	1
2	100	72,6	27,4	75,1	24,9	(64,7)	(35,3)	2
3 ali 4	100	73,1	26,9	77,1	22,9	56,1	43,9	3 or 4
5 +	100	79,7	20,3	81,7	18,3	(61,4)	(38,6)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	65,5	34,5	70,7	29,3	62,3	37,7	town, city
primestno naselje	100	72,2	27,8	74,9	25,1	(61,5)	(38,5)	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	72,6	(27,4)	76,8	(23,2)	((55,8))	((44,2))	smaller settlement (borough)
strnjeno v aško naselje	100	83,4	16,6	85,2	14,8	(51,0)	(49,0)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	91,4	((8,6))	91,8	((8,2))	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 2. četrtnje 2003 (nadaljevanje)

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trips			
					skupaj total	skupaj / total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol								Sex
moški	47,9	46,9	51,1	47,5	49,5	48,4	51,2	men
ženske	52,1	53,1	48,9	52,5	50,5	51,6	48,8	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	17,1	15,7	21,4	15,8	21,9	(20,9)	(23,3)	15 - 24
25 - 44	32,6	31,1	37,3	32,0	34,7	31,9	38,7	25 - 44
45 - 64	32,7	32,6	33,2	32,3	34,3	36,0	(31,9)	45 - 64
65 +	17,6	20,7	(8,1)	19,9	(9,1)	(11,1)	((6,2))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	32,8	38,5	15,0	37,4	15,8	(18,6)	((11,7))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	47,9	47,9	47,8	47,1	50,5	49,5	52,0	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	6,4	5,3	(9,9)	5,3	(10,4)	(8,3)	(13,5)	general upper secondary education
višja izobrazba	5,2	(3,9)	(9,2)	4,3	(8,5)	(8,5)	((8,5))	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	7,8	4,5	18,1	5,9	14,8	(15,2)	(14,3)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	49,1	46,8	56,4	48,0	53,3	51,3	56,2	employed, self-employed
upokojenec	27,1	30,1	17,8	29,0	20,2	(23,9)	(14,9)	retired
dijak ali študent	14,6	13,1	19,2	13,3	19,3	(18,7)	(20,1)	student or person in education
brezposelni	7,4	7,9	(6,0)	7,6	(6,6)	((5,0))	((8,8))	unemployed
drugo	(1,7)	(2,1)	.	(2,0)	.	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	18,7	21,0	(11,9)	20,6	(11,9)	(14,2)	((8,6))	1 st quartile
2. kvartil	18,7	20,2	14,3	19,6	15,6	(11,4)	(21,6)	2 nd quartile
3. kvartil	18,7	18,2	20,4	18,3	20,2	(20,4)	(19,9)	3 rd quartile
4. kvartil	18,8	13,4	35,3	14,5	34,6	35,4	(33,4)	4 th quartile
ni podatkov	25,0	27,3	18,1	27,0	17,7	(18,6)	(16,4)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	7,7	8,8	(4,3)	8,5	((4,5))	((4,6))	.	1
2	16,1	15,5	18,0	15,4	18,7	(20,6)	(16,1)	2
3 ali 4	54,5	52,8	59,7	53,5	58,3	55,5	62,2	3 or 4
5 +	21,7	22,9	18,0	22,6	18,5	(19,3)	(17,4)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	31,1	27,0	43,6	28,0	42,4	44,9	38,9	town, city
primestno naselje	18,8	18,0	21,3	17,9	22,0	(23,0)	(20,6)	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	7,8	7,5	(8,7)	7,6	(8,5)	((8,0))	((9,1))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	35,3	39,0	23,9	38,3	24,4	(21,2)	(29,1)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	7,0	8,5	((2,5))	8,2	((2,7))	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 2. četrletje 2003

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003

%

	Vs a zasebna potovanja All private trips				Dajša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	
Skupaj	100	31,1	64,2	((4,7))	100	(23,6)	72,2	((4,2))	100	(36,7)	(57,7)	.	Total
Spol													Sex
moški	100	(25,5)	69,0	((5,5))	100	((16,6))	77,9	.	100	((25,6))	(66,3)	.	men
ženske	100	36,7	59,5	.	100	(30,1)	66,8	.	(100)	(53,6)	((44,5))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	100	(35,2)	(62,3)	.	(100)	((22,3))	(76,6)	.	((100))	.	((81,7))	.	15 - 24
25 - 44	100	(24,3)	70,4	.	100	((13,9))	80,9	.	(100)	(44,2)	(48,2)	.	25 - 44
45 - 64	100	(32,3)	63,3	.	100	(26,3)	70,2	.	(100)	((32,2))	((62,9))	.	45 - 64
65 +	(100)	((43,0))	((48,9))	.	(100)	((45,3))	((45,8))	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	(35,8)	(64,2)	.	(100)	((21,5))	(78,5)	.	.	.	.	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	31,2	65,3	.	100	(27,0)	70,5	.	(100)	((39,8))	((58,6))	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(100)	((33,3))	(64,4)	.	(100)	.	((67,7))	.	.	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	((27,7))	(65,8)	.	(100)	.	((76,1))	.	((100))	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	((26,4))	(59,5)	.	(100)	.	(70,4)	.	(100)	((36,8))	(54,1)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	(26,5)	67,7	((5,8))	100	(16,5)	78,3	.	100	(39,3)	(53,7)	.	employed, self-employed
upokojenec	100	(39,6)	(56,7)	.	(100)	(39,2)	(56,6)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	100	(34,0)	(62,4)	.	(100)	.	(77,3)	.	((100))	.	((74,9))	.	student or person in education
brezposelni	(100)	.	((65,1))	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(100)	((30,6))	(66,1)	.	(100)	.	(78,5)	.	.	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	100	(35,7)	(63,1)	.	(100)	.	(74,3)	.	.	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(25,3)	(68,7)	.	(100)	((22,6))	(72,2)	.	(100)	((49,4))	((47,5))	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	(32,1)	59,9	((8,0))	100	(26,7)	(65,8)	.	(100)	((37,4))	(55,8)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(32,2)	(67,2)	.	(100)	.	(78,3)	.	(100)	.	((74,0))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	((100))	.	((53,8))	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	1
2	100	(36,8)	(58,9)	.	(100)	((31,2))	(65,2)	.	((100))	.	.	.	2
3 ali 4	100	30,0	64,7	((5,3))	100	(21,2)	73,4	.	100	(35,1)	(60,5)	.	3 or 4
5 +	100	(26,9)	(70,7)	.	(100)	.	(78,7)	.	((100))	.	.	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	100	(30,1)	61,8	((8,1))	100	(22,9)	70,7	.	(100)	(36,6)	(56,5)	.	town, city
primestno naselje	100	(23,2)	73,2	.	(100)	((19,8))	(75,1)	.	((100))	.	.	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(100)	.	(78,7)	.	((100))	.	((86,2))	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno v aško naselje	100	(43,6)	(54,8)	.	(100)	((33,6))	(65,7)	.	(100)	.	((61,2))	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Dajša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	
Skupaj	100	100	100	((100))	100	(100)	100	((100))	100	(100)	(100)	.	Total
Spol													Sex
moški	49,5	(40,6)	53,2	((58,5))	48,4	((34,1))	52,2	.	60,6	((42,3))	(69,6)	.	men
ženske	50,5	59,4	46,8	.	51,6	(65,9)	47,8	.	(39,4)	(57,7)	((30,4))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	21,9	(24,8)	(21,2)	.	(20,9)	((19,8))	(22,2)	.	((15,4))	.	((21,8))	.	15 - 24
25 - 44	34,7	(27,1)	38,0	.	31,9	((18,7))	35,7	.	(54,6)	(65,8)	(45,5)	.	25 - 44
45 - 64	34,3	(35,6)	33,8	.	36,0	(40,1)	35,0	.	(29,4)	((25,8))	((32,1))	.	45 - 64
65 +	(9,1)	((12,6))	((6,9))	.	(11,1)	((21,4))	((7,1))	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	15,8	(18,1)	(15,8)	.	(18,6)	((16,9))	(20,2)	.	.	.	.	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	50,5	50,7	51,4	.	49,5	(56,7)	48,3	.	(33,0)	((35,8))	((33,5))	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(10,4)	((11,1))	(10,4)	.	(8,3)	.	((7,7))	.	.	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(8,5)	((7,5))	(8,7)	.	(8,5)	.	((8,9))	.	((10,6))	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	14,8	((12,5))	(13,7)	.	(15,2)	.	(14,8)	.	(41,4)	((41,5))	(38,8)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	53,3	(45,3)	56,2	((66,6))	51,3	(35,8)	55,6	.	80,8	(86,8)	(75,2)	.	employed, self-employed
upokojenec	20,2	(25,7)	(17,8)	.	(23,9)	(39,8)	(18,8)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	19,3	(21,0)	(18,7)	.	(18,7)	.	(20,0)	.	((17,2))	.	((22,4))	.	student or person in education
brezposelni	(6,6)	.	((6,7))	.	((5,0))	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(11,9)	((11,7))	(12,3)	.	(14,2)	.	(15,4)	.	.	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	15,6	(17,9)	(15,4)	.	(11,4)	.	(11,8)	.	.	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	20,2	(16,4)	(21,6)	.	(20,4)	((19,5))	(20,4)	.	(19,9)	((26,8))	((16,4))	.	3 rd quartile
4. kvartil	34,6	(35,7)	32,3	((59,5))	35,4	(40,1)	(32,3)	.	(45,1)	((45,9))	(43,5)	.	4 th quartile
ni podatkov	17,7	(18,3)	(18,5)	.	(18,6)	.	(20,1)	.	(20,2)	.	((25,9))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	((4,5))	.	((3,8))	.	((4,6))	.	.	.	.	.	.	.	1
2	18,7	(22,1)	(17,2)	.	(20,6)	((27,2))	(18,6)	.	((12,7))	.	.	.	2
3 ali 4	58,3	56,2	58,7	((66,6))	55,5	(49,8)	56,4	.	68,6	(65,7)	(71,9)	.	3 or 4
5 +	18,5	(16,0)	(20,4)	.	(19,3)	.	(21,1)	.	((15,7))	.	.	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	42,4	(41,0)	40,8	((74,2))	44,9	(43,6)	43,9	.	(54,0)	(53,9)	(52,9)	.	town, city
primestno naselje	22,0	(16,4)	25,0	.	(23,0)	((19,3))	(23,9)	.	((15,8))	.	.	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(8,5)	.	(10,4)	.	((8,0))	.	((9,6))	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	24,4	(34,2)	(20,9)	.	(21,2)	((30,2))	(19,3)	.	(20,2)	.	((21,5))	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((2,7))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	40,5	59,5	100	25,3	74,7	100	51,3	48,7	Total
Spol										Sex
moški	100	39,6	60,4	100	(17,9)	82,1	100	53,9	46,1	men
ženske	100	41,5	58,5	100	(32,4)	67,6	100	48,4	51,6	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	(42,6)	57,4	(100)	((23,0))	(77,0)	100	(56,6)	(43,4)	15 - 24
25 - 44	100	29,8	70,2	100	((15,6))	84,4	100	(37,9)	62,1	25 - 44
45 - 64	100	43,5	56,5	100	(28,4)	71,6	100	56,4	(43,6)	45 - 64
65 +	(100)	(66,0)	(34,0)	(100)	((48,7))	((51,3))	(100)	(79,8)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	100	51,3	48,7	-	-	-	100	51,3	48,7	1-3
4-7	100	(25,1)	74,9	100	(25,1)	74,9	-	-	-	4-7
8-14	((100))	((28,0))	(72,0)	(100)	((28,0))	(72,0)	-	-	-	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15-28
29-91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29-91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	100	40,7	59,3	100	(24,7)	75,3	100	52,0	48,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(39,5)	60,5	(100)	((28,6))	(71,4)	(100)	(47,3)	(52,7)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	43,7	56,3	100	(26,4)	73,6	100	54,0	46,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	(51,3)	(48,7)	(100)	.	(71,5)	(100)	((81,9))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((100))	.	(93,6)	(100)	-	(100,0)	(100)	.	(86,4)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	-	-	-	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	.	-	-	-	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	-	-	-	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	-	-	-	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((89,2))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	-	-	-	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	-	-	-	.	.	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	45,5	54,5	100	31,4	68,6	100	54,0	46,0	car
avtodom	.	.	.	-	-	-	.	.	.	campervan
avtobus	(100)	.	(87,4)	(100)	.	(94,7)	(100)	.	((77,3))	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	-	-	-	.	.	.	motorcycle
kolo	.	.	.	-	-	-	.	.	.	bicycle
vlak	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((100))	-	((100,0))	((100))	-	((100,0))	.	-	.	airplane
ladja in drugo plovilo	.	.	.	-	-	-	.	-	-	ship or any other vessel

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Dajša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	.	91,6	100	.	(97,8)	(100)	.	(78,8)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	.	(88,1)	(100)	.	(94,8)	((100))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	(100)	.	(93,9)	(100)	-	(100,0)	((100))	.	((82,9))	package tour
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	45,9	54,1	100	32,1	67,9	100	54,0	46,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	46,7	53,3	100	(39,7)	(60,3)	100	(55,6)	(44,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(54,7)	((45,3))	(100)	((61,4))	.	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	44,5	55,5	100	((19,3))	80,7	100	54,1	45,9	no booking in advance
ne ve	.	-	-	.	-	-	-	-	-	do not know
ne ve	.	-	-	.	-	-	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main mean of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	(29,8)	70,2	100	((24,6))	(75,4)	100	(36,1)	(63,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(28,3)	71,7	100	((24,2))	(75,8)	(100)	((33,3))	(66,7)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	100	(42,0)	58,0	100	((25,7))	(74,3)	100	(62,4)	(37,6)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	(100)	((34,2))	(65,8)	(100)	.	(81,9)	(100)	((53,8))	((46,2))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	100	(39,9)	(60,1)	(100)	((27,5))	(72,5)	(100)	((60,4))	((39,6))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	44,6	55,4	100	(27,5)	72,5	100	52,1	47,9	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	((28,3))	(71,7)	(100)	((28,0))	(72,0)	((100))	.	((71,1))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	46,5	53,5	(100)	((30,4))	(69,6)	100	51,9	48,1	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	47,5	52,5	(100)	.	(80,2)	100	(55,9)	(44,1)	own secondary home
na plovilu	.	-	-	.	-	-	.	-	-	on a boat
drugo	.	-	-	.	-	-	.	-	-	other
Mesec odhoda										Month of departure
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	100	38,0	62,0	100	((15,4))	84,6	100	56,9	(43,1)	April
maj	100	48,5	51,5	100	(37,0)	(63,0)	100	53,7	46,3	May
junij	100	35,8	64,2	100	(26,8)	73,2	100	(43,5)	56,5	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	51,0	49,8	51,8	48,8	(34,5)	53,7	52,5	55,2	49,7	men
ženske	49,0	50,2	48,2	51,2	(65,5)	46,3	47,5	44,8	50,3	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	20,0	(21,0)	19,3	(20,1)	((18,2))	(20,7)	20,0	(22,0)	(17,8)	15 - 24
25 - 44	36,8	27,1	43,5	32,5	((20,1))	36,7	39,9	(29,5)	50,9	25 - 44
45 - 64	33,2	35,6	31,5	36,8	(41,2)	35,3	30,6	33,6	(27,4)	45 - 64
65 +	10,0	(16,3)	(5,7)	(10,7)	((20,5))	((7,3))	(9,5)	(14,8)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	58,5	74,1	47,9	.	.	.	100,0	100,0	100,0	1-3
4-7	33,1	(20,5)	41,7	79,8	(79,2)	80,0	.	.	.	4-7
8-14	(7,6)	((5,2))	(9,1)	(18,2)	((20,2))	(17,6)	.	.	.	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15-28
29-91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29-91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	84,6	85,0	84,3	84,5	(82,5)	85,2	84,6	85,8	83,4	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	15,4	(15,0)	15,7	(15,5)	((17,5))	(14,8)	(15,4)	(14,2)	(16,6)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, očitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	72,3	77,6	68,6	65,0	(69,3)	63,5	77,4	80,3	74,2	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(9,8)	(12,3)	(8,0)	(13,5)	.	(12,8)	(7,1)	((11,2))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(10,5)	.	(16,6)	(13,4)	.	(17,8)	(8,5)	.	(15,3)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((1,9))	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((2,2))	((4,8))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	84,7	95,0	77,6	77,2	95,7	70,9	90,0	94,8	84,9	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	(8,6)	.	(12,7)	(12,1)	.	(15,3)	(6,2)	.	((9,9))	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	((1,5))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((2,7))	.	((4,5))	((5,3))	.	((7,1))	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Dajša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										
Organisation of the trip										
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	13,6	.	21,0	22,3	.	(29,1)	(7,5)	.	(12,1)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(41,8)	.	(40,2)	(43,4)	.	(42,1)	((38,6))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	(55,9)	.	(57,3)	(53,3)	.	(54,5)	((61,4))	.	((64,6))	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	85,7	97,0	78,0	76,7	97,2	69,8	92,1	96,9	87,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	27,0	27,6	26,6	40,6	(50,2)	(36,0)	19,0	(19,6)	(18,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(7,0)	(8,3)	((5,9))	(10,4)	((19,9))	.	((5,0))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	65,9	64,0	67,6	48,9	((29,5))	58,0	76,0	76,1	75,8	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										
The main mean of accommodation										
hoteli in podobni obrati - skupaj	20,6	(15,1)	24,3	27,3	((26,5))	(27,6)	15,8	(11,1)	(20,7)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	90,7	(86,2)	92,6	90,5	((89,1))	(91,0)	(90,8)	((83,8))	(94,8)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((9,3))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	21,2	(22,0)	20,6	28,4	((28,8))	(28,2)	16,1	(19,6)	(12,4)	other collective accommodation establishments
- skupaj										-total
kampi	(38,5)	((31,3))	(43,7)	(38,0)	.	(41,9)	(39,1)	((33,6))	((48,0))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	49,6	(47,1)	(51,4)	(55,7)	((59,7))	(54,3)	(41,9)	((40,6))	((44,1))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	56,3	61,9	52,4	41,2	(44,7)	40,0	67,0	68,0	65,9	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(14,6)	((9,3))	(18,9)	(31,8)	((32,5))	(31,6)	((7,2))	.	((10,6))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	49,5	51,7	47,8	(40,5)	((44,9))	(38,9)	53,5	53,3	53,7	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	34,7	36,9	32,9	(26,7)	.	(29,5)	38,1	(40,9)	(35,1)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										
Month of departure										
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	32,0	30,0	33,4	35,2	((21,5))	39,8	29,8	33,0	(26,4)	April
maj	30,1	36,1	26,1	22,6	(33,0)	(19,0)	35,5	37,1	33,7	May
junij	37,4	33,0	40,4	41,8	(44,2)	40,9	34,3	(29,1)	39,8	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) natančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo natančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			Total
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Skupaj	100	41,5	58,5	100	25,9	74,1	100	52,1	47,9	Total
Spol										Sex
moški	100	39,7	60,3	100	(17,9)	82,1	100	54,0	46,0	men
ženske	100	43,3	56,7	100	(33,8)	66,2	100	50,0	50,0	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	(41,6)	58,4	(100)	((22,5))	(77,5)	100	(55,9)	(44,1)	15 - 24
25 - 44	100	36,6	63,4	100	((19,2))	80,8	100	(43,9)	56,1	25 - 44
45 - 64	100	46,0	54,0	100	(30,0)	70,0	100	58,3	(41,7)	45 - 64
65 +	100	(44,2)	(55,8)	(100)	((32,6))	((67,4))	(100)	(66,8)	.	65 +
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	100	41,4	58,6	100	(25,2)	74,8	100	52,6	47,4	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(41,6)	58,4	(100)	((30,1))	(69,9)	(100)	(49,2)	(50,8)	visiting friends and relatives
Glavnadejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	37,3	62,7	100	(22,5)	77,5	100	48,7	51,3	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(100)	(57,2)	(42,8)	(100)	.	(68,3)	(100)	((84,1))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(100)	.	(47,3)	(100)	-	(100,0)	(100)	.	(43,7)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	-	.	.	-	.	.	-	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((76,6))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	-	-	-	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	-	.	-	-	-	.	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	37,8	62,2	100	26,1	73,9	100	47,6	52,4	car
avtodom	.	-	.	-	-	-	.	-	.	campervan
avtobus	(100)	.	(42,1)	(100)	.	(75,9)	(100)	.	((37,3))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	motorcycle
kolo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	bicycle
vlak	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((100))	.	((17,3))	-	-	-	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	-	-	-	.	-	-	ship or any other vessel

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Organizacija potovanja										
Organisation of the trip										
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	.	32,3	100	.	(81,8)	(100)	.	(27,7)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	.	(29,7)	(100)	.	(69,4)	((100))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	-	-	-	-	.	.	-	only transport organised
potovalni paket	(100)	.	(35,4)	(100)	-	(100,0)	((100))	.	((31,3))	package tour
ne ve	.	.	-	-	-	-	.	.	-	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	37,1	62,9	100	26,0	74,0	100	46,6	53,4	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	55,7	44,3	100	(47,3)	(52,7)	100	(63,1)	(36,9)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(55,2)	((44,8))	(100)	((61,9))	.	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	27,5	72,5	100	((12,0))	88,0	100	40,0	60,0	no booking in advance
ne ve	.	.	-	-	-	-	-	-	-	do not know
ne ve	.	.	-	-	-	-	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										
The main mean of accommodation										
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	(55,0)	45,0	100	((45,4))	(54,6)	100	(59,1)	(40,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(54,9)	45,1	100	((46,9))	(53,1)	(100)	((58,1))	(41,9)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	(55,6)	44,4	100	((34,0))	(66,0)	100	(71,2)	(28,8)	other collective accommodation establishments - total
kampi	(100)	((54,9))	(45,1)	(100)	.	(71,0)	(100)	((68,3))	((31,7))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	100	(62,4)	(37,6)	(100)	((43,1))	(56,9)	(100)	((75,3))	((24,7))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska kočča	.	-	-	-	-	-	.	-	-	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	30,4	69,6	100	(18,7)	81,3	100	39,7	60,3	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	((66,0))	(34,0)	(100)	((65,3))	(34,7)	((100))	.	((33,8))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	-	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	24,8	75,2	(100)	((16,2))	(83,8)	100	32,3	67,7	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	23,4	76,6	(100)	.	(90,2)	100	(35,7)	(64,3)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	-	-	-	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	-	-	.	.	.	other
Mesec odhoda										
Month of departure										
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	100	45,6	54,4	100	((18,5))	81,5	100	62,2	(37,8)	April
maj	100	31,1	68,9	100	(23,7)	(76,3)	100	38,0	62,0	May
junij	100	46,3	53,7	100	(34,7)	65,3	100	(52,8)	47,2	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) natančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo natančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	32,7	67,3	100	25,3	74,7	100	50,1	49,9	Total
Spol										Sex
moški	100	28,1	71,9	100	(18,2)	81,8	100	50,5	49,5	men
ženske	100	37,3	62,7	100	(32,4)	67,6	100	49,7	50,3	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	(33,9)	66,1	(100)	((24,6))	(75,4)	100	(55,7)	(44,3)	15 - 24
25 - 44	100	22,9	77,1	100	((14,8))	85,2	100	(38,0)	62,0	25 - 44
45 - 64	100	34,3	65,7	100	(27,0)	73,0	100	54,0	(46,0)	45 - 64
65 +	100	(51,5)	(48,5)	(100)	((45,1))	((54,9))	(100)	(73,8)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	100	50,1	49,9	.	.	.	100	50,1	49,9	1-3
4-7	100	(25,9)	74,1	100	(25,9)	74,1	.	.	.	4-7
8-14	(100)	((29,1))	(70,9)	(100)	((29,1))	(70,9)	.	.	.	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15-28
29-91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29-91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust potovanja)	100	32,8	67,2	100	(24,7)	75,3	100	51,7	48,3	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(31,9)	68,1	(100)	((28,6))	(71,4)	(100)	(40,8)	(59,2)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, očitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	35,7	64,3	100	(26,1)	73,9	100	53,7	46,3	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(100)	(37,3)	(62,7)	(100)	.	(73,6)	(100)	((82,7))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(100)	.	(97,5)	(100)	.	(100,0)	(100)	.	(88,6)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired (neprofesionalno)	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((82,6))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	39,0	61,0	100	32,0	68,0	100	52,8	47,2	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	(100)	.	(89,7)	(100)	.	(92,5)	(100)	.	((77,6))	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((100))	.	((100,0))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)
Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	.	94,3	100	.	(97,3)	(100)	.	(76,7)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	.	(90,1)	(100)	.	(93,6)	((100))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	(100)	.	(97,1)	(100)	-	(100,0)	((100))	.	((81,5))	package tour
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	38,7	61,3	100	31,7	68,3	100	52,9	47,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	44,0	56,0	100	(42,1)	(57,9)	100	(51,7)	(48,3)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(58,3)	((41,7))	(100)	((60,9))	.	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	32,2	67,8	100	((16,5))	83,5	100	53,6	46,4	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	(29,1)	70,9	100	((27,0))	(73,0)	100	(37,7)	(62,3)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(28,8)	71,2	100	((26,8))	(73,2)	(100)	((36,5))	(63,5)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	100	(33,6)	66,4	100	((26,4))	(73,6)	100	(61,6)	(38,4)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	(100)	((26,8))	(73,2)	(100)	.	(79,5)	(100)	((52,2))	((47,8))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	100	(33,2)	(66,8)	(100)	((27,5))	(72,5)	(100)	((60,5))	((39,5))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	35,0	65,0	100	(25,3)	74,7	100	50,3	49,7	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	((25,4))	(74,6)	(100)	((25,6))	(74,4)	((100))	.	((75,9))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	38,8	61,2	(100)	((29,6))	(70,4)	100	50,9	49,1	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	34,2	65,8	(100)	.	(83,1)	100	(53,5)	(46,5)	own secondary home
na plovilu	.	-	.	.	-	.	.	-	.	on a boat
drugo	.	-	.	.	-	.	.	-	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
marec	.	-	.	.	-	.	.	-	.	March
april	100	26,2	73,8	100	((14,6))	85,4	100	55,8	(44,2)	April
maj	100	43,8	56,2	100	(38,4)	(61,6)	100	51,8	48,2	May
junij	100	30,4	69,6	100	(26,6)	73,4	100	(42,4)	57,6	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) natančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo natančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	50,6	43,5	54,0	49,8	(35,8)	54,5	52,5	52,9	52,2	men
ženske	49,4	56,5	46,0	50,2	(64,2)	45,5	47,5	47,1	47,8	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	19,8	(20,6)	19,5	(19,7)	((19,1))	(19,9)	20,1	(22,4)	(17,9)	15 - 24
25 - 44	32,2	22,6	36,9	29,8	((17,4))	34,0	37,9	(28,8)	47,1	25 - 44
45 - 64	35,7	37,5	34,8	37,0	(39,4)	36,1	32,7	35,3	(30,2)	45 - 64
65 +	12,2	(19,3)	(8,8)	(13,5)	((24,0))	((9,9))	(9,2)	(13,6)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	29,5	45,3	21,9	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1-3
4-7	46,3	(36,7)	50,9	65,7	(67,2)	65,2	-	-	-	4-7
8-14	(19,1)	((17,0))	(20,1)	(27,0)	((31,1))	(25,7)	-	-	-	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15-28
29-91	.	-	.	.	-	.	-	-	-	29-91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	84,1	84,5	84,0	83,6	(81,4)	84,3	85,5	88,2	82,8	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	15,9	(15,5)	16,0	(16,4)	((18,6))	(15,7)	(14,5)	(11,8)	(17,2)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, očitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	67,0	73,0	64,0	62,4	(66,1)	61,2	77,6	80,7	74,3	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(11,0)	(12,6)	(10,3)	(12,7)	.	(12,4)	(7,1)	((11,4))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(12,1)	.	(17,6)	(13,5)	-	(17,9)	(9,0)	.	(16,5)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	-	-	-	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((1,4))	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	-	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((4,5))	((11,2))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	.	-	.	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	79,3	94,7	71,9	74,9	94,6	68,3	89,8	94,7	84,9	car
avtodom	.	.	.	.	-	.	.	.	.	campervan
avtobus	(10,4)	.	(13,8)	(12,0)	.	(14,8)	(6,6)	.	((10,2))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	.	-	.	motorcycle
kolo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	bicycle
vlak	((2,2))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((5,6))	-	((8,3))	((7,5))	-	((10,0))	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	ship or any other vessel

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Dajša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	17,8	.	25,0	21,6	.	(28,2)	(8,8)	.	(13,6)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(42,5)	.	(40,6)	(42,2)	.	(40,6)	((43,9))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	(52,8)	.	(54,3)	(52,2)	-	(53,6)	((56,1))	.	((59,7))	package tour
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	81,5	96,5	74,2	77,6	97,0	71,0	90,7	95,9	85,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	33,2	37,8	30,3	39,6	(52,5)	(33,5)	20,3	(19,8)	(20,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(9,2)	(13,9)	((6,3))	(11,0)	((21,1))	.	((5,6))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	57,4	47,9	63,4	49,2	((25,6))	60,2	74,1	75,1	73,0	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main mean of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	23,9	(21,3)	25,1	26,9	((28,6))	(26,3)	16,5	(12,4)	(20,7)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	91,4	(90,4)	91,8	90,8	((90,4))	(91,0)	(93,5)	((90,6))	(95,3)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((8,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	23,8	(24,4)	23,4	26,8	((27,9))	(26,5)	16,5	(20,2)	(12,6)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	(39,5)	((31,5))	(43,5)	(39,9)	.	(43,0)	(37,8)	((32,1))	((47,1))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	52,9	(52,3)	(53,2)	(55,0)	((57,3))	(54,2)	(44,8)	((44,0))	((46,2))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska kočica	.	.	.	-	-	-	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	50,0	53,6	48,3	43,5	(43,5)	43,5	65,6	65,8	65,3	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(20,2)	((14,6))	(23,2)	(28,3)	((28,6))	(28,2)	((7,3))	.	((11,1))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	-	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	45,2	50,1	42,5	(41,8)	((48,9))	(39,4)	50,5	51,0	49,9	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	33,8	32,9	34,2	(29,1)	.	(32,4)	41,2	(43,8)	(38,5)	own secondary home
na plovilu	.	-	.	.	-	.	.	-	.	on a boat
drugo	.	-	.	.	-	.	.	-	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	32,7	26,2	35,8	33,3	((19,2))	38,1	31,0	34,5	(27,5)	April
maj	25,3	34,0	21,1	21,4	(32,4)	(17,7)	34,7	35,9	33,5	May
junij	40,9	38,1	42,3	44,0	(46,2)	43,3	33,6	(28,4)	38,7	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	3,9	3,2	4,4	6,7	6,7	6,7	2,0	1,9	2,0	Total
Spol	Sex									
moški	3,9	2,8	4,6	6,8	(6,9)	6,8	2,0	1,9	2,1	men
ženske	4,0	3,6	4,2	6,6	(6,6)	6,6	2,0	2,0	1,9	women
Starost (leta)	Age (years)									
15 - 24	3,9	(3,1)	4,5	(6,5)	((7,0))	(6,4)	2,0	(2,0)	(2,0)	15 - 24
25 - 44	3,4	2,6	3,8	6,1	((5,8))	6,2	1,9	(1,9)	1,9	25 - 44
45 - 64	4,2	3,3	4,9	6,7	(6,4)	6,8	2,1	2,0	(2,2)	45 - 64
65 +	4,8	(3,8)	(6,9)	(8,5)	((7,8))	((9,0))	(1,9)	(1,8)	.	65 +
Število prenočitev	Number of overnight stays									
1-3	2,0	1,9	2,0	-	-	-	2,0	1,9	2,0	1-3
4-7	5,5	(5,7)	5,4	5,5	(5,7)	5,4	-	-	-	4-7
8-14	(9,9)	((10,3))	(9,7)	(9,9)	((10,3))	(9,7)	-	-	-	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15-28
29-91	.	-	.	.	-	.	-	-	-	29-91
Glavni razlog za potovanje	The main reason for trip									
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	3,9	3,1	4,4	6,6	(6,6)	6,6	2,0	2,0	2,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	4,0	(3,3)	4,5	(7,1)	((7,1))	(7,1)	(1,9)	(1,6)	(2,1)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, očitnicami	The main activity during leisure time									
sprostitev, počitek, zabava	3,6	3,0	4,1	6,3	(6,3)	6,4	2,0	2,0	2,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(4,4)	(3,2)	(5,7)	(6,2)	.	(6,4)	(2,0)	((2,0))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(4,5)	.	(4,7)	(6,6)	-	(6,6)	(2,1)	.	(2,2)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	-	-	-	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((3,0))	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((7,9))	((7,3))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	-	.	-	-	-	.	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo	The main mean of transport									
osebni avto	3,7	3,2	4,1	6,5	6,6	6,4	2,0	1,9	2,0	car
avtodom	.	-	.	-	-	-	.	-	.	campervan
avtobus	(4,7)	.	(4,8)	(6,6)	.	(6,5)	(2,1)	.	((2,1))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	motorcycle
kolo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	bicycle
vlak	((5,7))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((8,2))	-	((8,2))	((9,4))	-	((9,4))	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	-	-	-	-	-	-	ship or any other vessel

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										
Organisation of the trip										
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	5,1	.	5,3	6,5	.	(6,4)	(2,3)	.	(2,3)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(5,2)	.	(5,3)	(6,3)	.	(6,2)	((2,7))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	(4,9)	.	(5,0)	(6,3)	-	(6,3)	((2,1))	.	((2,1))	package tour
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	3,7	3,1	4,2	6,8	6,7	6,8	2,0	1,9	2,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	4,6	4,3	4,8	6,6	(7,0)	(6,3)	2,1	(1,9)	(2,3)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(4,9)	(5,2)	((4,5))	(7,1)	((7,1))	.	((2,2))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	3,3	2,4	4,0	6,8	((5,8))	7,0	1,9	1,9	1,9	no booking in advance
ne ve	.	.	-	.	.	-	-	-	-	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										
The main mean of accommodation										
hoteli in podobni obrati - skupaj	4,6	(4,5)	4,6	6,6	((7,2))	(6,4)	2,1	(2,2)	(2,0)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	4,6	(4,7)	4,6	6,6	((7,3))	(6,4)	(2,1)	((2,3))	(2,0)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((4,2))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	4,4	(3,5)	5,0	6,3	((6,5))	(6,3)	2,0	(2,0)	(2,1)	other collective accommodation establishments - total
kampi	(4,5)	((3,5))	(5,0)	(6,6)	.	(6,4)	(2,0)	((1,9))	((2,0))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	4,7	(3,9)	(5,2)	(6,2)	((6,2))	(6,2)	(2,2)	((2,2))	((2,2))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	3,5	2,7	4,1	7,0	(6,5)	7,3	1,9	1,9	2,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(4,8)	((4,3))	(5,0)	(6,3)	((5,7))	(6,5)	((2,0))	.	((2,1))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	-	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	3,2	2,7	3,6	(7,3)	((7,1))	(7,3)	1,8	1,8	1,9	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	3,4	2,4	4,3	(7,7)	.	(7,9)	2,1	(2,0)	(2,2)	own secondary home
na plovilu	.	-	.	.	-	.	.	-	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										
Month of departure										
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	4,0	2,8	4,8	6,3	((6,0))	6,4	2,1	2,0	(2,1)	April
maj	3,3	3,0	3,6	6,3	(6,6)	(6,2)	1,9	1,9	2,0	May
junij	4,3	3,7	4,7	7,0	(7,0)	7,1	1,9	(1,9)	2,0	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) natančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo natančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	%
Skupaj	100	(35,0)	65,0	Total
Spol				Sex
moški	100	(27,1)	72,9	men
ženske	(100)	(51,8)	(48,2)	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((100))	.	((85,4))	15 - 24
25-44	100	(42,5)	(57,5)	25 - 44
45-64	(100)	((30,9))	(69,1)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	100	(41,7)	58,3	1-3
4-7	(100)	.	(81,1)	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	100	(48,9)	(51,1)	car
avtobus	(100)	.	((77,0))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((100))	-	((100,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(39,5)	60,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	(40,2)	(59,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	((52,0))	((48,0))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(100)	.	((79,3))	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	100	(33,5)	66,5	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	((100))	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(100)	((36,7))	(63,3)	April
maj	100	(37,4)	(62,6)	May
junij	(100)	((31,1))	(68,9)	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)
Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	68,1	(52,8)	76,4	men
ženske	(31,9)	(47,2)	(23,6)	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((12,3))	.	((16,2))	15 - 24
25-44	55,1	(66,9)	(48,8)	25 - 44
45-64	(31,0)	((27,4))	(33,0)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	73,4	(87,4)	65,8	1-3
4-7	(20,7)	.	(25,8)	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	62,2	(87,0)	(48,9)	car
avtobus	(14,0)	.	((16,6))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(20,9)	-	(32,2)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((10,9))	-	((16,8))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	87,6	(99,0)	81,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	65,5	(66,7)	(64,7)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(19,2)	((25,3))	((15,3))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(15,3)	.	((20,0))	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	78,8	(75,5)	80,6	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	((7,2))	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(28,5)	((29,9))	(27,7)	April
maj	42,6	(45,6)	(41,0)	May
junij	(27,5)	((24,5))	(29,2)	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(22,6)	77,4	Total
Spol				Sex
moški	100	(19,5)	80,5	men
ženske	(100)	(29,2)	(70,8)	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((100))	.	((89,3))	15 - 24
25-44	100	(26,0)	(74,0)	25 - 44
45-64	(100)	((21,8))	(78,2)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	100	(39,4)	60,6	1-3
4-7	(100)	.	(81,6)	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	100	(36,0)	(64,0)	car
avtobus	(100)	.	((71,0))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((100))	-	((100,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(24,7)	75,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	(29,0)	(71,0)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	((45,0))	((55,0))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(100)	.	((93,1))	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	100	(26,9)	73,1	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	((100))	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(100)	((24,3))	(75,7)	April
maj	100	(27,3)	(72,7)	May
junij	(100)	((24,4))	(75,6)	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	67,8	(58,4)	70,5	men
ženske	(32,2)	(41,6)	(29,5)	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((11,6))	.	((13,4))	15 - 24
25-44	62,8	(72,4)	(60,0)	25 - 44
45-64	(22,0)	((21,3))	(22,2)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	38,6	(67,2)	30,2	1-3
4-7	(29,7)	.	(31,3)	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	53,8	(85,7)	(44,5)	car
avtobus	(8,7)	.	((8,0))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(35,3)	-	(45,6)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((8,9))	-	((11,5))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	89,3	(97,6)	86,9	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	58,8	(69,1)	(55,5)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(12,6)	((23,0))	((9,2))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(28,6)	.	((35,3))	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	65,1	(77,4)	61,5	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	((4,3))	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(23,2)	((24,9))	(22,7)	April
maj	41,6	(50,3)	(39,0)	May
junij	(22,9)	((24,8))	(22,4)	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

8. Povprečno število prenočitev na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003
 Average number of overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	3,4	(2,2)	4,0	Total
Spol				Sex
moški	3,3	(2,4)	3,7	men
ženske	(3,4)	(1,9)	(5,0)	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((3,2))	.	((3,3))	15 - 24
25-44	3,8	(2,3)	(4,9)	25 - 44
45-64	(2,4)	((1,7))	(2,7)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	1,8	(1,7)	1,8	1-3
4-7	(4,8)	.	(4,9)	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	2,9	(2,1)	(3,6)	car
avtobus	(2,1)	.	((1,9))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(5,7)	-	(5,7)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((2,7))	-	((2,7))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	3,4	(2,1)	4,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	3,1	(2,2)	(3,7)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(2,2)	((1,9))	((2,6))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(6,4)	.	((7,5))	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	2,8	(2,2)	3,0	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	((2,0))	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(2,7)	((1,8))	(3,3)	April
maj	3,3	(2,4)	(3,8)	May
junij	(2,8)	((2,2))	(3,1)	June

9. Povprečni izdatki na turista na dan na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003
Average expenditure per tourist per day on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	7580	4747	9023	7931	4929	9006	6757	4526	9084	Total
Spol										Sex
moški	8071	4086	9684	8649	(3814)	9804	6817	4316	9268	men
ženske	7062	5263	8209	7209	(5574)	8032	6686	4758	8851	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	7263	(3842)	9081	(7838)	((2882))	(9387)	5950	(4717)	(7765)	15 - 24
25 - 44	6996	4998	7598	7284	((4424))	7768	6481	(5382)	7174	25 - 44
45 - 64	8181	4524	10209	8268	(4597)	9719	7945	4424	(12378)	45 - 64
65 +	(7838)	(5862)	((10329))	(8552)	((7216))	((9989))	(5271)	(2262)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	6757	4526	9084	-	-	-	6757	4526	9084	1-3
4-7	7871	(5120)	8871	7871	(5120)	8871	-	-	-	4-7
8-14	(8622)	((4254))	(10527)	(8622)	((4254))	(10527)	-	-	-	8-14
15-28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15-28
29-91	.	-	.	.	-	.	-	-	-	29-91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	7928	5219	9301	8392	(5757)	9293	6862	4620	9327	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	5759	(2308)	(7553)	(5616)	((1495))	(7451)	(6143)	(3858)	(7888)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	5964	4518	6795	6618	(5187)	7133	4771	3929	5791	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	(8386)	(7051)	(9164)	(8604)	.	(9323)	(7401)	((7630))	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(16882)	.	(17094)	(15567)	-	(15567)	(21529)	.	(23157)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	-	-	-	.	.	.	culture, entertainment and sports spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((8988))	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	-	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((6881))	((6923))	.	.	.	-	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	5660	4736	6270	5829	5018	6223	5321	4393	6407	car
avtodom	.	.	.	.	-	.	.	.	.	campervan
avtobus	(15631)	.	(16790)	(14689)	.	(15589)	(19337)	.	((22391))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	-	-	.	.	-	.	motorcycle
kolo	.	-	.	-	-	.	.	-	.	bicycle
vlak	((6635))	.	.	.	.	.	.	.	.	train
letalo	((20814))	-	((20814))	((19810))	-	((19810))	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	-	-	.	-	-	-	ship or any other vessel

9. Povprečni izdatki na turista na dan na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Average expenditure per tourist per day on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 2nd quarter 2003 (continued)

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	15581	.	16015	(15089)	.	(15312)	(18457)	.	(21375)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(9553)	.	(9734)	(8803)	.	(8881)	((14184))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	(20968)	.	(21265)	(20852)	.	(20852)	((21560))	.	((23897))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	5809	4549	6643	5888	4768	6438	5650	4281	7240	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	7680	6598	8574	7078	(6419)	(7576)	(10127)	(7177)	(13609)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(4969)	(4293)	((6001))	(4716)	((4049))	.	((6106))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	4916	3113	5817	5251	((2347))	5886	4478	3449	5661	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main mean of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	13402	(8619)	15559	12603	((8284))	(14339)	(16668)	(9579)	(21579)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	13737	(8555)	15989	12895	((8118))	(14748)	(17178)	((9806))	(22061)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((9143))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	6570	(4465)	7711	6615	((3780))	(7686)	(6398)	(5582)	((7909))	other collective accommodation establishments - total
kampi	(6312)	((3815))	(7231)	(6136)	.	(7017)	(7056)	((5569))	((8788))	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	7122	(5154)	(8267)	(7337)	((4808))	(8412)	(6151)	((5839))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska kočica	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	4967	3288	5895	5318	(3307)	6025	4436	3272	5602	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(7667)	((6500))	(8079)	(6994)	.	(7337)	((12058))	.	((12986))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	5100	2786	6655	(5659)	((2056))	(7330)	4413	3347	5508	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	3040	(2278)	3427	(2999)	.	(3279)	3083	(2523)	(3703)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
marec	.	.	.	.	.	.	.	.	.	March
april	8781	4689	10276	9623	((5095))	10422	6528	(4409)	(9480)	April
maj	7445	5253	9109	(7794)	(6094)	(8773)	6918	4378	(9796)	May
junij	6764	4395	7897	6738	(4144)	7796	6839	(4896)	8261	June

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

10. Povprečni izdatki na turista na dan na poslovnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 2. četrtletje 2003
Average expenditure per tourist per day on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 2nd quarter 2003

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	Total
Skupaj	29763	(21462)	32526	Total
Spol				Sex
moški	34694	(19242)	(39893)	men
ženske	(19709)	((26105))	((17627))	women
Starost (leta)				Age (years)
15-24	((22425))	.	((23774))	15 - 24
25-44	27992	(22801)	(30038)	25 - 44
45-64	(32877)	((20105))	((38801))	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1-3	44421	(24007)	(64760)	1-3
4-7	(33210)	.	((37127))	4-7
8-14	.	.	.	8-14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	20514	(22736)	(18854)	car
avtobus	((23493))	.	((26308))	bus, coach
vlak	.	.	-	train
letalo	(44324)	-	(44324)	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((45575))	-	((45575))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	27542	(21462)	(29824)	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	34763	(20450)	(42313)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(39980)	((26629))	((50684))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	((8272))	.	.	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	41747	(23923)	(50374)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
marec	.	-	.	March
april	(44073)	((21040))	((55496))	April
maj	(26493)	(24065)	(27493)	May

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 2. četrletje 2003

Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003

%

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprimeren letni čas Inappro- priate season	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdravstveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	9,8	8,0	41,2	27,6	11,1	(2,2)	Total
Spol								Sex
moški	100	9,4	8,4	47,4	26,1	(6,8)	((1,9))	men
ženske	100	10,2	7,7	35,6	28,9	15,1	((2,5))	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	((6,2))	((8,0))	70,0	(13,8)	.	.	15 - 24
25 - 44	100	((3,4))	(11,5)	54,7	25,1	((3,2))	((2,1))	25 - 44
45 - 64	100	(10,5)	(7,3)	33,0	41,2	(6,0)	((2,0))	45 - 64
65 +	100	21,9	((3,7))	(10,2)	20,3	40,5	((3,5))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	14,1	(5,5)	27,3	31,9	18,0	((3,2))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	(6,7)	9,4	46,9	28,6	(7,0)	((1,4))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	.	.	(60,9)	((20,0))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	100	.	((18,1))	(48,2)	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	.	.	(61,6)	((11,1))	.	.	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	(6,3)	11,0	52,9	25,6	(2,9)	.	employed, self-employed
upokojenec	100	17,7	(4,7)	(12,2)	29,2	32,5	((3,8))	retired
dijak ali študent	100	((6,7))	((8,3))	75,4	((7,9))	.	.	student or person in education
brezposelni	100	.	.	(21,7)	67,3	.	.	unemployed
drugo	(100)	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	(8,3)	((4,2))	39,9	40,1	(6,6)	.	1 st quartile
2. kvartil	100	(9,3)	(9,8)	36,9	33,4	(9,9)	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(10,8)	(9,6)	35,0	27,6	(13,7)	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	(10,5)	(11,6)	50,1	(10,1)	(13,6)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(10,4)	(6,7)	44,9	23,1	(12,4)	((2,6))	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	(20,4)	.	((12,5))	(26,2)	(33,2)	.	1
2	100	(14,3)	((7,3))	(21,9)	28,3	25,9	.	2
3 ali 4	100	(6,8)	9,9	48,1	27,5	(6,0)	((1,7))	3 or 4
5 +	100	(10,0)	(6,3)	49,0	27,8	((4,9))	.	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	(8,2)	(7,6)	41,4	28,5	(12,4)	.	town, city
primestno naselje	100	(9,1)	(9,3)	42,3	27,8	(10,0)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	((10,1))	((11,9))	(41,5)	(18,6)	((15,9))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno v aško naselje	100	10,8	(7,1)	40,3	29,3	10,4	((2,1))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	((12,5))	.	(42,6)	(24,2)	((8,3))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 2. četrletje 2003 (nadaljevanje)
Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 2nd quarter 2003 (continued)

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprimo- ren letni čas In appro- priate season	Pomanj- kanje prostelega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdravstveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	(100)	Total
Spol								
moški	47,5	45,6	49,8	54,6	44,9	(28,8)	((40,3))	men
ženske	52,5	54,4	50,2	45,4	55,1	71,2	((59,7))	women
Starost (leta)								
15 - 24	15,8	((10,0))	((15,8))	26,8	(7,9)	.	.	15 - 24
25 - 44	32,0	((11,2))	(45,8)	42,5	29,2	((9,2))	((31,2))	25 - 44
45 - 64	32,3	(34,5)	(29,3)	25,9	48,3	(17,5)	((29,0))	45 - 64
65 +	19,9	44,3	((9,1))	(4,9)	14,6	72,3	((31,2))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								
osnovna izobrazba ali manj	37,4	53,8	(25,5)	24,8	43,2	60,4	((54,4))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	47,1	(32,3)	55,3	53,6	48,9	(29,6)	((29,9))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	5,3	.	.	(7,8)	((3,8))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	4,3	.	((9,7))	(5,0)	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	5,9	.	.	(8,8)	((2,4))	.	.	university education or more
Zaposlitveni status								
zaposleni, samozaposleni	48,0	(30,8)	65,9	61,6	44,5	(12,5)	.	employed, self-employed
upokojenec	29,0	52,2	(16,9)	(8,6)	30,7	84,5	((49,5))	retired
dijak ali študent	13,3	((9,1))	((13,8))	24,4	((3,8))	.	.	student or person in education
brezposelni	7,6	.	.	(4,0)	18,6	.	.	unemployed
drugo	(2,0)	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								
1. kvartil	20,6	(17,4)	((10,9))	19,9	30,0	(12,3)	.	1 st quartile
2. kvartil	19,6	(18,6)	(23,8)	17,5	23,7	(17,4)	.	2 nd quartile
3. kvartil	18,3	(20,1)	(21,9)	15,6	18,3	(22,6)	.	3 rd quartile
4. kvartil	14,5	(15,5)	(21,0)	17,6	(5,3)	(17,7)	.	4 th quartile
ni podatkov	27,0	(28,5)	(22,4)	29,5	22,7	(30,0)	((31,8))	no data available
Število članov v gospodinjstvu								
1	8,5	(17,7)	.	((2,6))	(8,1)	(25,5)	.	1
2	15,4	(22,4)	((14,0))	(8,2)	15,8	35,8	.	2
3 ali 4	53,5	(37,0)	66,3	62,4	53,3	(28,8)	((41,9))	3 or 4
5 +	22,6	(22,9)	(17,8)	26,8	22,7	((9,9))	.	5 +
Tip naselja								
mesto	28,0	(23,3)	(26,4)	28,1	28,9	(31,0)	.	town, city
primestno naselje	17,9	(16,5)	(20,7)	18,4	18,1	(16,2)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	7,6	((7,9))	((11,3))	(7,7)	(5,2)	((10,9))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	38,3	41,9	(33,9)	37,4	40,7	35,7	((37,2))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	8,2	((10,4))	.	(8,5)	(7,2)	((6,1))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

S Četrtno anketo o turističnih potovanjih domačega prebivalstva - ČAP, ki smo jo uvedli z letom 2000, zbiramo podatke o potovanjih slovenskega prebivalstva: zakaj, kdaj, kam, za koliko časa, kako ljudje odhajajo z doma in koliko denarja za to porabijo. Namen raziskovanja pa je tudi spoznati, zakaj nekateri prebivalci nikoli ne zapuščajo svojega doma zaradi turističnih potovanj.

Leta 1995 je Svet Evropske unije sprejel Direktivo 95/57/ES za področje statistike turizma; ta določa tudi obseg in natančnost podatkov o potovanjih domačega prebivalstva. Določila te Direktive so v anketi v celoti upoštevana.

Enota opazovanja

Ciljna populacija so prebivalci Slovenije, stari 15 let ali več. Enota opazovanja pa je član izbranega gospodinjstva, star 15 let ali več.

Viri in način zbiranja podatkov

Podatke o turističnih potovanjih domačega prebivalstva zbiramo s telefonsko, računalniško podprto anketo (CATI). Izvajamo jo četrtno, torej vsake tri mesece: januarja, aprila, julija in oktobra. Referenčno obdobje je četrtnje pred mesecem anketiranja.

Vsako četrtnje izberemo v vzorec telefonske številke oz. gospodinjstva iz telefonskega imenika naročnikov. Na naslove imetnikov telefonskega priključka pošljemo pisma, s katerimi gospodinjstva obvestimo, da jih bo poklical anketar statističnega urada, in jih seznanimo z vsebino ankete.

Izmed članov gospodinjstva izberemo anketiranca po metodi "prvega rojstnega dne". Anketar torej želi govoriti s članom gospodinjstva, starih 15 let ali več, ki bo prvi imel (praznoval) rojstni dan glede na datum anketarjevega klica. Vsa vprašanja, razen vprašanja o porabi sredstev za potovanje, se nanašajo samo na izbranega člana. Vprašanje o porabi sredstev za zasebno potovanje se nanaša na vse udeležence potovanja.

Vzorec

Vzorčni okvir je telefonski imenik zasebnih telefonskih naročnikov v Republiki Sloveniji. Vzorec je stratificiran sistematični. Stratumi so definirani s statistično regijo (12 regij) in tipom naselja znotraj statističnih regij (6 tipov). V vsakem stratumu smo vzorčili neodvisno. Število enot oziroma telefonskih števil v posameznem stratumu je sorazmerno glede na delež oseb, starih 15 let ali več, ki živijo v območju posamezne statistične regije, in glede na velikost naselja. V prvem, drugem in tretjem četrtnju je v vzorec izbranih 3 000 telefonskih števil, v četrtem pa 6 000.

Stopnje (ne)odgovorov

V 2. četrtnju 2003 je bilo za anketiranje ustreznih 2 908 števil, v anketi pa je sodelovalo 2 414 oseb. To pomeni, da je stopnja odgovora dosegla 83,0 %, stopnja ustreznosti pa 96,9 %. Stopnja neodgovora je znašala 17,0 %, od tega stopnja zavračanja 6,2 %.

Uteževanje

Podatki so uteženi glede na velikost gospodinjstva, ker imajo osebe, ki živijo v gospodinjstvih z več člani, manjšo verjetnost izbora. Poleg

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

With the Quarterly Survey on Tourism Travels of Domestic Population, which we introduced in 2000, we collect data on trips of Slovenian population: why, when, where, for how long and with what vehicle people travel and how much money they spend. The purpose of this survey is also to find out why some people do not leave their homes for the purpose of tourism trips.

In 1995 the Council Directive 95/57/EC for the field of tourism statistics was adopted, which also defines the extent and accuracy of data on tourism trips of resident population. This survey follows the definitions and principles of the Directive.

Observation unit

The target population is resident population of Slovenia aged 15 years or more. Observation units are members of selected households aged 15 years or more.

Sources and methods of data collection

Data on tourism trips of domestic population are collected by a computer assisted telephone survey (CATI). The survey is carried out quarterly, i.e. every three months: in January, April, July and October. The reference period is the quarter before the month in which the survey is implemented.

Every quarter a sample of telephone numbers (households) is selected from the list of telephone subscribers. We send a letter to the address of the owner of the telephone to inform the household that an interviewer from the Statistical Office would call. We also inform the household about the content of the survey.

Of all household members we select the respondent according to the "first birthday" method. The interviewer thus talks to the household member aged 15 or more who is the first in the household to have (celebrate) his/her birthday after the date of the interviewer's call. All questions, except the question on expenditure for travelling, refer only to the selected member of the household. The question on expenditure for private travelling refers to all household members who went on the trip.

Sample

The sampling frame is the directory of private telephone subscribers in the Republic of Slovenia. The sample is stratified systematic. Strata are defined with statistical region (12 regions) and type of settlement within the region (6 types). Each stratum was sampled independently. The number of units (telephone numbers) in each stratum is proportional to the share of persons aged 15 or more living in the area of statistical region and the size of settlement. In the first, second and third quarter 3,000 telephone numbers are selected in the sample and in the fourth 6,000.

(Non)response rates

In the 2nd quarter of 2003, 2,908 numbers were eligible and 2,414 persons took part in the survey. This means that the response rate was 83.0 % and the eligibility rate was 96.9%. The non-response rate was 17.0% and the refusal rate was 6.2%.

Weighting

Data are weighted regarding the household size because persons living in households with more members are less likely to be selected. Besides

osnovnega uteževanja uporabimo dodatno uteževanje (kalibracijo), ki prilagodi porazdelitev kontrolnih spremenljivk znani populacijski sestavi. Za prilagoditev smo uporabili naslednje spremenljivke: spol, starost, izobrazbo, velikost gospodinjstva, statistično regijo in tip naselja.

Natančnost ocen

Natančnost ocen za nekatere ciljne spremenljivke je bila ocenjena s pomočjo programskega paketa Sudaan 7.0. Natančnost preostalih objavljenih podatkov je bila ocenjena s pomočjo modela.

Kriteriji natančnosti:

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ($CV \leq 0,10$), so objavljene brez omejitev;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,15 ($0,10 < CV \leq 0,15$) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,15 do 0,30 ($0,15 < CV \leq 0,30$) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ($CV > 0,30$), niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz ankete naj bi pri uporabi rezultatov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

Objavljanje rezultatov

Četrtno: Statistične informacije. Gostinstvo in turizem. Turistična potovanja domačega prebivalstva.

Letno: Rezultati raziskovanj. Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva.

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo najmanj en dan v kraju zunaj njihovega običajnega okolja (z najmanj 1 prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez presledka, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov. Po dogovoru so izločeni določeni neprostovoljni nameni potovanj, npr. bivanje v bolnišnici ali podobni medicinski ustanovi, ki zagotavlja klinično/medicinsko zdravljenje, kot ga je določil zdravnik, bivanje v zaporih, služenje vojaškega roka ipd.

To je osnovna definicija, ki jo je sprejela Svetovna turistična organizacija (WTO) in s tem tudi naša država, ki je članica te organizacije. Definicijo so prevzele tudi članice Evropske unije in je navedena v zakonskih aktih, ki zadevajo statistiko turizma.

Turist je oseba, ki potuje v kraj, ki ni del njenega običajnega okolja, in tam vsaj enkrat prenoči, vendar zaporedno ne več kot 365-krat, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov, vendar ti v kraju potovanja niso pridobitnega značaja (turist ne prejme plačila, nagrade).

Običajno okolje osebe sestavljajo neposredna okolica njenega doma in kraja dela ali študija ali drugih krajev, ki jih oseba stalno obiskuje. Oseba ima samo eno "običajno" okolje, zato razna počitniška in podobna bivališča niso del običajnega okolja in se tudi večdnevni odhodi tja, zlasti ob koncu tedna, obravnavajo kot turistična potovanja. Le izjemoma, če so ti odhodi redni (vsak konec tedna v opazovanem obdobju), se običajno okolje lahko razširi tudi na počitniško bivališče in se zato ti odhodi ne uvrščajo med turistična potovanja.

V Anketi o turističnih potovanjih domačega prebivalstva smo spraševali tudi o rednih, vsakotedenskih odhodih vedno v isti kraj. Ta potovanja smo upoštevali v prikazu skupnega števila potovanj, vendar s pogojem, da v

the basic weighting additional weighting is used (calibration), which adjusts the distribution of control variables to the known population structure. For adjustment we used the following variables: sex, age, level of education, household size, statistical region and size of settlement.

Precision of estimates

Precision of estimates for some target variables was estimated with the help of Sudaan 7.0 software. For other published data the precision is estimated with the help of a model.

Error criteria:

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ($CV \leq 0.10$) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.15 ($0.10 < CV \leq 0.15$) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.15 and 0.30 ($0.15 < CV \leq 0.30$) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ($CV > 0.30$) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

Publishing

Quarterly: Rapid Reports. Hotels and restaurants, tourism. Tourism Travels of Domestic Population.

Yearly: Results of Surveys. Survey on Tourism Travels of Domestic Population.

Definitions and other explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their place of usual environment for at least one day (spending at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business or other reasons. Some non-voluntary purposes of trips are excluded by convention: non-voluntary stays in hospital or other medical institutions providing clinical/medical treatment, which is prescribed by doctor, stays in prison and military service.

This is the basic definition adopted by the World Tourism Organisation (WTO) and thus also by our country since Slovenia is a member of this organisation. Definition was also adopted by members of the European Union and it is quoted in regulations concerning tourism statistics.

Tourists are persons who travel to and stay in a place that is not part of their usual environment and who spend at least one night there (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they are not remunerated).

Usual environment of a person is immediate surroundings of the person's home and place of work or study, or other places that the person regularly visits. Each person has only one "usual" environment, therefore various holiday homes and similar dwellings are not part of the usual environment; even spending several days there, especially during the weekends, is treated as tourism trip. Only exceptionally, if departures are regular - i.e. every weekend in the observed period - the usual environment can be expanded to the holiday home and therefore these departures are not counted as tourism trips.

In the Survey on Tourism Travels of Domestic Population we asked also about regular, weekly departures to the same place. These trips were taken into account in the total number of trips only if the respondent did

referenčnem obdobju anketiranec ni odšel v ta kraj več kot 10-krat, torej ne vsak konec tedna.

Turistična potovanja so vsi odhodi od doma z najmanj 1 prenočitvijo, vendar ne z več kot 365 zaporednimi prenočitvami, in to iz prej navedenih razlogov. Vsako potovanje zajema pot in bivanje. Ima lahko več vmesnih točk postanka, a glavni cilj je le eden. Prav tako je možen le en glavni razlog, in to je tisti, brez katerega tega potovanja ne bi bilo.

Turistična potovanja delimo glede na glavni razlog na:

- poslovna potovanja in
- zasebna potovanja.

Poslovna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod je poklicne ali študijske narave, npr. kongresi, seminarji, poslovna srečanja, poklicna športna udeležba, zaposlenost v prevoznih dejavnosti, npr. vozniki tovornjakov ipd.

Zasebna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod na potovanje je:

- preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)
- obisk sorodnikov in prijateljev (pogrebi, poroke in drugi podobni razlogi) in
- drugi razlogi (neznani).

Pri zasebnih potovanjih zaradi preživljanja prostega časa so se udeleženci lahko odločali za naslednje možne aktivnosti med potovanjem:

- sprostitve, počitek, zabava,
- rekreativne dejavnosti,
- ogled naravnih in kulturnih znamenitosti,
- ogled kulturnih, zabavnih, športnih prireditvev,
- sodelovanje na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah (neprofesionalno),
- nakupovanje,
- izobraževanje,
- skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču,
- romanje in religiozne dejavnosti,
- drugo.

Potovanja, ki **niso uvrščena** med turistična potovanja:

- tedenske migracije ali odhodi na delo ali šolanje,
- sezonsko delo,
- bivanja v bolnišnicah ali zdraviliščih kot podaljšano bolnišnično zdravljenje,
- odhodi v zapor ali služenje vojaške obveznosti,
- begunstvo in iskanje azila,
- enodnevnimi izleti brez prenočitve.

Trajanje potovanja se meri v številu prenočitev. Po številu prenočitev delimo potovanja na *daljša in krajša*. Na krajših potovanjih je turist prenočil od enkrat do trikrat, na daljših pa najmanj štirikrat.

V anketi smo spraševali tudi po vrsti glavnega prevoznega sredstva, vrsti prenočitvenih zmogljivosti, datumu odhoda in ali so bila potovanja kakor koli organizirana s pomočjo potovalnih agencij. Pri domačih zasebnih potovanjih smo spraševali, v katerem kraju je anketiranec prenočeval, pri potovanjih v tujino pa po državi, kjer je preživel večino časa. Tako pri poslovnih kot zasebnih potovanjih smo spraševali, koliko denarja so porabili za potovanje.

Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva ni namenjena le zbiranju podatkov o potovanjih, temveč odgovarja tudi na vprašanje, zakaj nekateri prebivalci Slovenije ne odhajajo na turistična potovanja. Ti podatki prispevajo k natančnejši socialni sliki prebivalstva.

not go there more than 10 times in the reference period, i.e. not every weekend.

Tourism trip is every departure from home for the above reasons when at least one night is spent but not more than 365 nights consecutively. Every trip covers journey and staying. It can have several stops on the way but there is only one final destination. There is also only one main reason, i.e. the one without which the trip would not take place.

Tourism trips are divided by the main reason into:

- business trips and
- private trips.

Business trips are those the main reason of which is of professional or study nature, e.g. congresses, seminars, business meetings, professional sport participation, employment in transport activity (e.g. lorry drivers), etc.

Private trips are those the main reason of which is:

- leisure time (holidays, travels)
- visiting relatives and friends (funerals, marriages and similar reasons)
- other reasons (unknown).

In private trips for which the reason was leisure the participants could decide among the following activities during the trip:

- relaxation, resting
- recreation
- sight-seeing
- culture, entertainment, sports as spectator
- culture, entertainment, sports as participant (unprofessional)
- shopping
- education
- health reasons
- pilgrimages, religious events
- other

These trips are **not considered** to be tourism trips:

- weekly migration or departure for work or schooling,
- seasonal work,
- staying in hospitals or health resorts as extended hospital treatment,
- departure to prison or military service,
- refugees and asylum seekers,
- one-day trips without spending the night.

Duration of trip is measured with nights spent. With regard to the number of nights spent, we distinguish between *longer and shorter* trips. On shorter trips tourists spend 1-3 nights and on longer ones 4 or more nights.

In the survey we asked about the main means of transport, type of accommodation, departure date and whether trip was in any way organised with the assistance of travel agencies. In private trips in Slovenia we asked about the locality where the respondents spent the night, while in trips abroad we asked about the country where they spent most of the time. Both for business and private trips we asked about the amount of money spent for the trip.

The aim of the Survey on Tourism Travels of Domestic Population is not only to collect data on trips, but also to answer the question why the people of Slovenia do not go on tourism trips. These data contribute to more accurate social portrait of the population.

Bistveni podatki v statistiki turizma so tudi podatki o značilnostih oseb, ki se udeležujejo turističnih potovanj, in o njihovem gospodinjstvu: o stopnji izobrazbe, zaposlitvenem statusu (med samozaposlene so uvrščeni tudi kmetije), letu rojstva in spolu anketiranca ter številu članov v gospodinjstvu in mesečnem neto dohodku gospodinjstva. Tudi te podatke smo pridobili s to anketo.

Mesečni neto dohodek na člana gospodinjstva je izračunan iz skupnega mesečnega neto dohodka gospodinjstva: plač, pokojnin, dohodkov iz dejavnosti, lastnine, kmetijstva, nadomestil za brezposelnost, štipendij, stroških dodatkov ipd.

KOMENTAR

Prebivalci, ki so odšli na turistično potovanje

Po podatkih ankete je bilo v obdobju april – junij 2003 na zasebnem ali poslovnem potovanju okoli 416 tisoč ali 24,5 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več – v nadaljevanju jih imenujemo turisti. Na zasebnih potovanjih je bilo v tem obdobju okoli 364 tisoč ali 21,4 % prebivalcev Slovenije. Delež turistov, ki so bili na poslovnih in/ali zasebnih potovanjih, je bil v primerjavi z 2. četrtletjem leta 2002 nižji za 7,2, delež zasebnih turistov za 6,7 in delež poslovnih turistov za 3,4 odstotne točke.

Od turistov, ki so odšli na zasebno potovanje v 2. četrtletju 2003, jih je 58,9 % odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje; to pomeni, da je zunaj svojega običajnega okolja prenočilo najmanj 4-krat zaporedoma 12,6 % prebivalcev. V primerjavi z 2. četrtletjem 2002 se je delež turistov, ki so odšli na vsaj eno daljše zasebno potovanje, povečal za 4,2 odstotne točke, delež takih prebivalcev pa ostaja enak.

76,3 % turistov je odšlo na eno zasebno potovanje, 11,6 % na dve, 4,6 % na tri, 7,4 % pa je odšlo na štiri ali več zasebnih potovanj. Od turistov, ki so bili na daljših zasebnih potovanjih, je 91,1 % turistov odšlo le na eno, 8,9 % turistov pa na dve daljši zasebni potovanji ali več.

Delež turistov je med moškimi znašal 26,2 %, med ženskami pa 23,1 %. Na zasebno potovanje je odšlo 22,2 % moških in 20,8 % žensk. Zanimiva je tudi primerjava deležev oseb, ki so odšle na zasebno potovanje, po starostnih razredih: med osebami, ki so se udeležile zasebnih potovanj, jih je bilo največ iz starostne skupine 15 do 24 let (27,5 %); ta delež se s starostjo zmanjšuje. Glede na stopnjo izobrazbe je na zasebno potovanje odšlo 40,7 % oseb, ki imajo visoko izobrazbo ali več, 34,9 % oseb, ki imajo srednjo splošno izobrazbo, in le 10,3 % oseb z osnovno izobrazbo ali manj. Z vidika zaposlitvenega statusa je na zasebno potovanje odšlo največ dijakov ali študentov (28,3 %), sledijo pa zaposleni in samozaposleni (23,3 %). Glede na število članov gospodinjstva je bil med osebami, ki so v tem četrtletju odšle na zasebno potovanje, največji delež tistih, ki so člani dvočlanskega gospodinjstva (24,9 %), najmanjši pa tistih, ki živijo sami – v enočlanskem gospodinjstvu. Primerjava po tipu naselij, od koder prihajajo anketiranci, kaže, da je na zasebno potovanje odšlo največ mestnega (29,3 %) in primestnega (25,1 %) prebivalstva

31,1 % turistov je bilo na zasebnih potovanjih le v Sloveniji, 64,2 % le v tujini in 4,7 % v Sloveniji in tujini.

The essential data in tourism statistics are also the data on the profile of a tourist. We collected the data on the respondents and their households: level of education, employment status (farmers are counted as self-employed), year of birth and sex of the respondent, the number of household members and monthly net income of the household.

Monthly net income per household member is calculated from the total monthly net income of the household: wages/salaries, pensions, income from activity, property, farming, unemployment benefits, scholarships, child benefit.

COMMENT

Population who went on a tourism trip

According to the survey results, about 416,000 people aged 15 years or more – further on they are labelled tourists – went on private or business trips between April and June 2003, which is 24.5% of the total resident population. In this period about 364,000 residents (21.4% of the total population) went on private trips. The share of tourists who went on private and/or business trips was 7.2 percentage points lower than in the 2nd quarter of 2002; the share of private tourists was 6.7 percentage points lower and the share of business tourists 3.4 percentage points lower.

Of the tourists who went on private trips in the 2nd quarter of 2003, 58.9% went on at least one longer private trip, which means that 12.6% of the population spent at least once four consecutive nights outside the place of their usual environment. In comparison with the 2nd quarter of 2002 the share of tourists who went on at least one longer private trip rose by 4.2 percentage points while the share of this population remains the same.

76.3% of tourists went on one private trip, 11.6% went on two, 4.6% went on three and 7.4% went on four or more private trips. Of the tourists who went on longer private trips, 91.1% went on one and 8.9% on two or more longer private trips.

As regards sex, the share of male tourists was 26.2% and the share of female tourists was 23.1%. 22.2% of men and 20.8% of women went on private trips. An interesting comparison is the one by age classes: the greatest percent of people who went on private trips was recorded in the age group 15–24 (27.5%), but the share decreases with age. As regards the level of school education, 40.7% of persons with university education or more, 34.9% of persons with general upper secondary education and only 10.3% of persons with elementary education or less went on private trip. According to the employment status, the most students or persons in education (28.3%) went on private trip, followed by employed or self-employed people (23.3%). As far as the number of household members is concerned, the share of people living in 2-member households is the highest (24.9%) and the share of people living alone in single households is the lowest. Comparison by type of settlements where the respondents are coming from shows that mostly urban (29.3%) and suburban (25.1%) population went on private trips.

31.1% of private tourists were only travelling in Slovenia, 64.2% only abroad and 4.7% both in Slovenia and abroad.

Zasebna potovanja

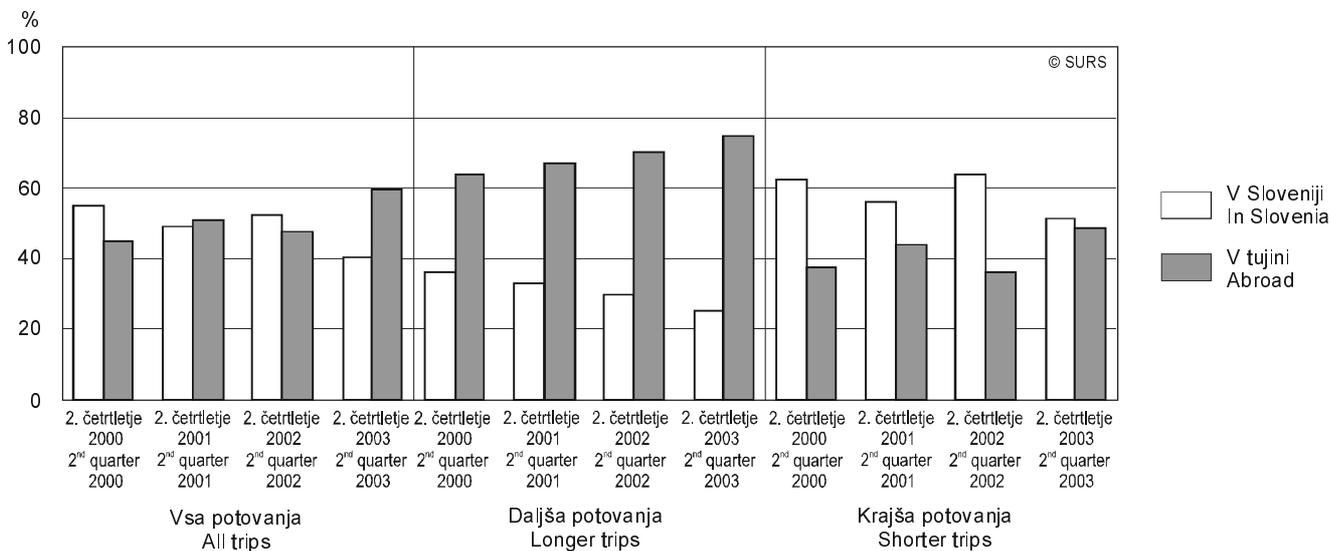
21,4 % prebivalstva Slovenije, starega 15 let ali več, je bilo na 574 148 zasebnih potovanjih. Zasebnih potovanj je bilo za 21,1 % manj kot v istem četrletju leta 2002. 40,5 % zasebnih potovanj je bilo v Sloveniji, 59,5 % v tujini.

58,5 % zasebnih potovanj je bilo krajših (od tega 51,3 % v Sloveniji), 41,5 % zasebnih potovanj je bilo daljših (od tega 74,7 % v tujini). V primerjavi z 2. četrletjem 2002 se je delež daljših zasebnih potovanj povečal za 7,9 odstotne točke.

Private trips

21.4% of the resident population aged 15 years or more made 574,148 private trips. This means 21.1% less private trips than in the same quarter of 2002. 40.5% of private trips were made in Slovenia and 59.5% abroad.

58.5% of private trips were shorter and 41.5% were longer. Of all shorter private trips, 51.3% were made in Slovenia, while as regards longer private trips 74.7% were made abroad. In comparison with the 2nd quarter of 2002 the share of longer private trips rose by 7.9 percentage points.

Slika 3: Zasebna potovanja prebivalcev Slovenije doma in v tujini, 2. četrletje 2000, 2001, 2002 in 2003Chart 3: Private trips of residents of Slovenia in Slovenia and abroad, 2nd quarter 2000, 2001, 2002 and 2003

Turisti so za 84,6 % zasebnih potovanj kot glavni razlog za odhod na potovanje navedli preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje), za 15,4 % zasebnih potovanj pa je bil glavni razlog za odhod obisk sorodnikov in prijateljev.

Anketirance smo vprašali, katera je bila njihova glavna dejavnost med počitnicami oz. preživljanjem prostega časa. Pri 72,3 % počitniških zasebnih potovanj je bila glavna dejavnost sprostitvev, počitek, zabava, pri 10,5 % je bil ogled naravnih in kulturnih znamenitosti, pri 9,8 % pa rekreativne dejavnosti.

Najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtomobil (84,7 %), pri daljših zasebnih potovanjih v Sloveniji celo pri 95,7 % potovanj. Drugo najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo je bil avtobus (8,6 %).

Podatki za 2. četrletje leta 2003 kažejo, da je bilo kar 85,7 % vseh zasebnih potovanj organiziranih brez pomoči potovalnih agencij. Pri daljših zasebnih potovanjih v Sloveniji je ta delež obsegal celo 97,2 %. Na zasebnih potovanjih, ki so jih organizirale potovalne agencije (13,6 %), so le-te največkrat organizirale potovalni paket (55,9 %) in samo prenočišče (41,8 %). Na precej zasebnih potovanj (65,9 % od neorganiziranih zasebnih

Tourists stated leisure time (holidays, travels) as the main reason for taking 84.6% of private trips. For 15.4% of private trips the main reason was visiting friends and relatives.

We asked the respondents which was their main activity during leisure time. On 72.3% of private trips the main activity was relaxation, resting, on 10.5% it was sight-seeing and on 9.8% of private trips it was recreation.

The most frequently used means of transport were cars (84.7%). 95.7% of longer private trips in Slovenia were made by cars. Busses were the second most used transport means (8.6%).

Data for the 2nd quarter of 2003 show that 85.7% of all private trips were organised without the assistance of travel agencies. In longer private trips in Slovenia the share is even 97.2%. Concerning private trips organised with the assistance of travel agencies (13.6%), in most cases they organised package tours (55.9%) and only accommodation (41.8%). Respondents went on a lot of private trips (65.9% of unorganized private

potovanj) so anketiranci odšli brez rezervacije, na 27,0 % od neorganiziranih zasebnih potovanj pa so si prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

V tem četrtletju so turisti uporabili internet pri pripravah na 12,9 % zasebnih potovanj. Večinoma so ga uporabili pred daljšimi zasebnimi potovanji v tujino (21,7 %). Internet so uporabili predvsem kot vir informacij (83,9 % od vseh odgovorov) in za rezervacijo prenočišča (11,1 % od vseh odgovorov).

Turisti so na 20,6 % zasebnih potovanj bivali v hotelih in podobnih obratih, na 21,2 % zasebnih potovanj so bili v drugih nastanitvenih gostinskih obratih, najpogosteje v počitniških naseljih, stanovanjih (49,6 %) in kampih (38,5 %). Kar na 56,3 % zasebnih potovanj so turisti bivali v zasebnih nastanitvah, od tega najpogosteje pri sorodnikih ali prijateljih (49,5 %) in v lastnih počitniških bivališčih (34,7 %).

Podobno kot v 2. četrtletju 2002 se je največ zasebnih potovanj začelo junija (37,4 %), sicer pa so bili odhodi enakomerno porazdeljeni skozi celo četrtletje.

Primerjava deležev zasebnih potovanj v Sloveniji in tujini z deleži prenočitev na teh potovanjih pokaže, da je bilo v Sloveniji 40,5 % potovanj, na njih pa 32,7 % prenočitev, v tujini je bilo 59,5 % potovanj, na njih pa 67,3 % prenočitev. Povprečno je zasebno potovanje zajemalo 3,9 prenočitve (v Sloveniji povprečno 3,2 prenočitve, v tujini pa povprečno 4,4 prenočitve). Glede na starost turistov so na enem zasebnem potovanju povprečno največkrat prenočili turisti, stari 65 let in več, in sicer povprečno 4,8-krat. Turisti, katerih glavna dejavnost je bil ogled naravnih in kulturnih znamenitosti, so prenočili povprečno 4,5-krat. Povprečno 5,1-krat so turisti prenočili na organiziranih potovanjih, na zasebnih potovanjih, pri organizaciji katerih agencije niso sodelovale, pa so prenočili povprečno 3,7-krat. Turisti so največkrat prenočili v zasebnih sobah, apartmajih (4,8-krat), najmanjkrat pa pri sorodnikih ali prijateljih (3,2-krat).

Poslovna potovanja

Na poslovno potovanje, v Slovenijo ali v tujino, je odšlo 90 043 ali 5,3 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, 60,6 % moških in 39,4 % žensk. Delež poslovnih turistov je med moškimi znašal 6,7 %, med ženskami pa 4,0 %. V 2. četrtletju leta 2003 je bilo 141 137 poslovnih potovanj ali za 4,8 % manj kot v 2. četrtletju 2002. 35,0 % poslovnih potovanj se je odvijalo znotraj Slovenije, 65,0 % poslovnih potovanj pa je potekalo v tujini.

73,4 % poslovnih potovanj je zajemalo 1 do 3 prenočitve. Povprečno je poslovno potovanje v 2. četrtletju 2003 zajemalo 3,4 prenočitve, v Sloveniji povprečno 2,2 prenočitve, v tujini povprečno 4,0 prenočitve. Povprečno trajanje vseh poslovnih potovanj se je v primerjavi z 2. četrtletjem 2002 podaljšalo za 0,2 prenočitve, poslovnih potovanj po Sloveniji za 0,6 prenočitve in poslovnih potovanj po tujini za 0,4 prenočitve.

Poslovneži so za 62,2 % poslovnih potovanj uporabili avto, za 20,9 % pa letalo. 87,6 % poslovnih potovanj so podjetja in druge ustanove organizirali brez potovalnih agencij. Od teh so za 65,5 % potovanj prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Poslovni turisti so največkrat prenočili v hotelih ali motelih (na 78,8 % poslovnih potovanj).

trips) without booking in advance, while on 27.0% of unorganized private trips they booked accommodation directly at the accommodation establishment.

In this quarter tourists used the Internet for 12.9% private trips. They used it mostly for longer private trips abroad (21.7%). They mainly used the Internet as a source of information (83.9% of all the answers) and for booking accommodation (11.1% of all the answers).

Tourists stayed on 20.6% of private trips in hotels and similar establishments. On 21.2% of private trips they stayed in other collective accommodation establishments, of those mostly in holiday dwellings (49.6%) and tourist campsites (38.5%). On 56.3% of private trips tourists stayed in private tourist accommodation, of those most frequently at friends or relatives (49.5%) and in their own secondary homes (34.7%).

As in the 2nd quarter of 2002, most private trips started in June (37.4%), otherwise the departures were more or less equally distributed over the whole quarter.

Comparison of shares of private trips in Slovenia and abroad with shares of nights on these trips shows that on 40.5% of private trips that were made in Slovenia 32.7% of all nights were spent. On 59.5% of private trips that were made abroad, 67.3% of nights were spent. On average, a private trip comprised 3.9 nights: 3.2 nights in Slovenia and 4.4 nights abroad. As for the age of tourists, those aged 65 and more spent on average most nights (4.8) on one private trip. Tourists that went on private trip for sight-seeing spent on average 4.5 nights. On average, 5.1 nights were spent on organized private trips, while on private trips not organised by travel agencies on average 3.7 nights were spent. Tourists spent the most nights in rented rooms, dwellings (4.8) and the fewest at friends or relatives (3.2).

Business trips

90,043 or 5.3% of Slovenian residents aged 15 years or more went on business trips either in Slovenia or abroad. 60.6% of them were men and 39.4% were women. As regards sex, the share of male tourists was 6.7% and the share of female tourists was 4.0%. In the 2nd quarter of 2003 there were 141,137 business trips, which is 4.8% less than in the 2nd quarter of 2002. 35.0% of business trips were made in Slovenia and 65.0% abroad.

73.4% of business trips included 1 to 3 nights. On average, in the 2nd quarter of 2003 a business trip comprised 3.4 nights: 2.2 nights in Slovenia and 4.0 nights abroad. The average duration of business trips prolonged in comparison with the 2nd quarter of 2002 on all business trips by 0.2 night, on those in Slovenia by 0.6 night and on those abroad by 0.4 night.

Business tourists used cars on 62.2% of business trips and airplanes on 20.9% of business trips. Enterprises and other institutions organised 87.6% of business trips without the assistance of a travel agency. For 65.5% of trips they booked accommodation directly in the accommodation establishment.

Business tourists most often spent their nights in hotels or motels (on 78.8% of business trips).

Zasebna in poslovna potovanja v tujini

Večina zasebnih in poslovnih potovanj v tujini je potekala v Evropi (98,5 % zasebnih in 95,4 % poslovnih potovanj).

Cilj 67,0 % evropskih zasebnih potovanj je bila Hrvaška; sledijo Bosna in Hercegovina (6,3 %), Italija (5,2 %) in druge države.

Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih je bilo na Hrvaškem 4,3, v Italiji 3,6 in v Bosni in Hercegovini 3,5.

Najpogostejši ciljni državi evropskih poslovnih potovanj sta bili v 2. četrtletju 2003 Nemčija (31,2 %) in Italija (10,1 %).

Zasebna potovanja v Sloveniji

V Sloveniji so slovenski turisti med svojimi zasebnimi potovanji največkrat obiskali kraje v občinah Piran, Brežice, Koper, Tolmin, Izola in Podčetrtek. Najbolj obiskani kraji so bili Portorož, Piran, Čatež ob Savi, Koper in Izola. V okviru daljših in krajših zasebnih potovanj si občine in kraji sledijo v podobnem zaporedju.

Poraba na turističnih potovanjih

Slovenski turisti so na zasebnem potovanju, to je obsegalo v povprečju 3,9 prenočitve, porabili 29 584 tolarjev ali povprečno 7 580 tolarjev na dan. Na zasebnem potovanju v Sloveniji, to pa je obsegalo povprečno 3,2 prenočitve, so turisti porabili 15 218 tolarjev ali povprečno 4 747 tolarjev na dan, potovanje v tujino, ki je zajemalo povprečno 4,4 prenočitve, je stalo 39 595 tolarjev ali 9 023 tolarjev na dan. Poraba na zasebnih potovanjih v tujini je bila skoraj še enkrat večja kot na zasebnih potovanjih v Sloveniji. Povprečna poraba je bila na daljših zasebnih potovanjih večja kot na krajših. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2002 se je poraba na zasebnih potovanjih povečala.

Na zasebnih potovanjih so moški povprečno dnevno porabili več kot ženske. Največ so povprečno dnevno porabili turisti, stari od 45 do 64 let. Turisti, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda naravnih in kulturnih znamenitosti, so povprečno dnevno porabili skoraj 17 tisoč tolarjev.

Zasebna potovanja z letalom so bila najdražja (skoraj 21 tisoč tolarjev na osebo na dan).

Zasebna potovanja, ki so bila organizirana s pomočjo potovalne agencije, so bila dražja kot tista, pri katerih agencije niso sodelovale (prva skoraj 16 tisoč tolarjev, druga pa skoraj 6 tisoč tolarjev na osebo na dan). Najdražja so bila paketna potovanja (skoraj 21 tisoč tolarjev na osebo na dan).

Najmanj so povprečno dnevno porabili turisti, ki so prenočevali v lastnem počitniškem bivališču (malo več kot 3 tisoč tolarjev). V hotelih in motelih je povprečna dnevna poraba na osebo znašala skoraj 14 tisoč tolarjev.

Turisti na zasebnem potovanju na Hrvaškem in v Bosni in Hercegovini so porabili skoraj 6 tisoč tolarjev na dan.

Poslovno potovanje je stalo povprečno 109 040 tolarjev, v Sloveniji 46 537 tolarjev, v tujini 154 652 tolarjev. Na dan so poslovni turisti porabili povprečno 29 763 tolarjev, v Sloveniji 21 462 tolarjev in v tujini 32 526 tolarjev. Pri izdatkih so upoštevani tudi stroški za prevoz. Upoštevani so tako stroški, ki jih je poravnal delodajalec, kot sredstva, ki so jih poslovni turisti porabili v zasebni namen. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2002 se je poraba na poslovnih potovanjih povečala.

Neudeležba na zasebnih potovanjih

Prebivalci Slovenije, ki v 2. četrtletju 2003 niso odšli na zasebno potovanje, so povedali tudi razlog, zakaj niso odšli na nobeno potovanje.

Private and business trips abroad

Most private (98.5%) and business (95.4%) trips abroad were made in Europe.

Croatia was the destination country of 67.0% of private trips in Europe, followed by Bosnia and Herzegovina (6.3%), Italy (5.2%) and other countries.

The average number of nights spent on private trips: in Croatia 4.3, in Italy 3.6 and in Bosnia and Herzegovina 3.5.

In the 2nd quarter of 2003 the most frequent destination countries of business trips in Europe were Germany (31.2%) and Italy (10.1%).

Private trips in Slovenia

In Slovenia, Slovenian tourists on their private trips most frequently visited resorts in municipalities Piran, Brežice, Koper, Tolmin, Izola and Podčetrtek. The most frequently visited resorts were Portorož, Piran, Čatež ob Savi, Koper and Izola. The order of municipalities and places is similar for longer and shorter private trips.

Spending on tourism trips

On average, Slovenian tourists spent on their private trips – which on average involved 3.9 nights – 29,584 tolar or 7,580 tolar per day. On average, private trips in Slovenia – which on average involved 3.2 nights – cost 15,218 tolar or 4,747 tolar per day, while trips abroad – which on average involved 4.4 nights – cost 39,595 tolar or 9,023 tolar per day. Almost twice as much was spent on private trips abroad than on private trips in Slovenia. Average expenditure was higher on longer private trips than on shorter ones. The consumption on private trips grew in comparison with the same quarter of 2002.

On average, on private trips men spent daily more than women did. The most was spent on average by tourists aged 45–64.

Tourists who went on holidays for sight-seeing spent on average almost 17 thousand tolar per day.

Private trips on which persons travelled by airplane were the most expensive (almost 21 thousand tolar per person per day).

Private trips organised by travel agencies were more expensive than those organised without their help (the first ones almost 16 thousand tolar, the second ones almost 6 thousand tolar per person per day). The most expensive were package tours (almost 21 thousand tolar per person per day).

The lowest daily expenditure was recorded on private trips where tourists spent their nights in own secondary house (slightly more than 3 thousand tolar). In hotels and motels the average daily spending per person was almost 14 thousand tolar.

Tourists on private trips staying in Croatia and Bosnia and Herzegovina spent daily on average almost 6 thousand tolar.

Business trips cost on average 109,040 tolar: in Slovenia 46,537 tolar and abroad 154,652 tolar. Business tourists spent on average 29,763 tolar per day: in Slovenia 21,462 tolar and abroad 32,526 tolar. Expenditure also covers transportation costs, both those covered by the employer as well as those covered by the business tourists themselves. The consumption on business trips grew in comparison with the same quarter of 2002.

Not going on private trips

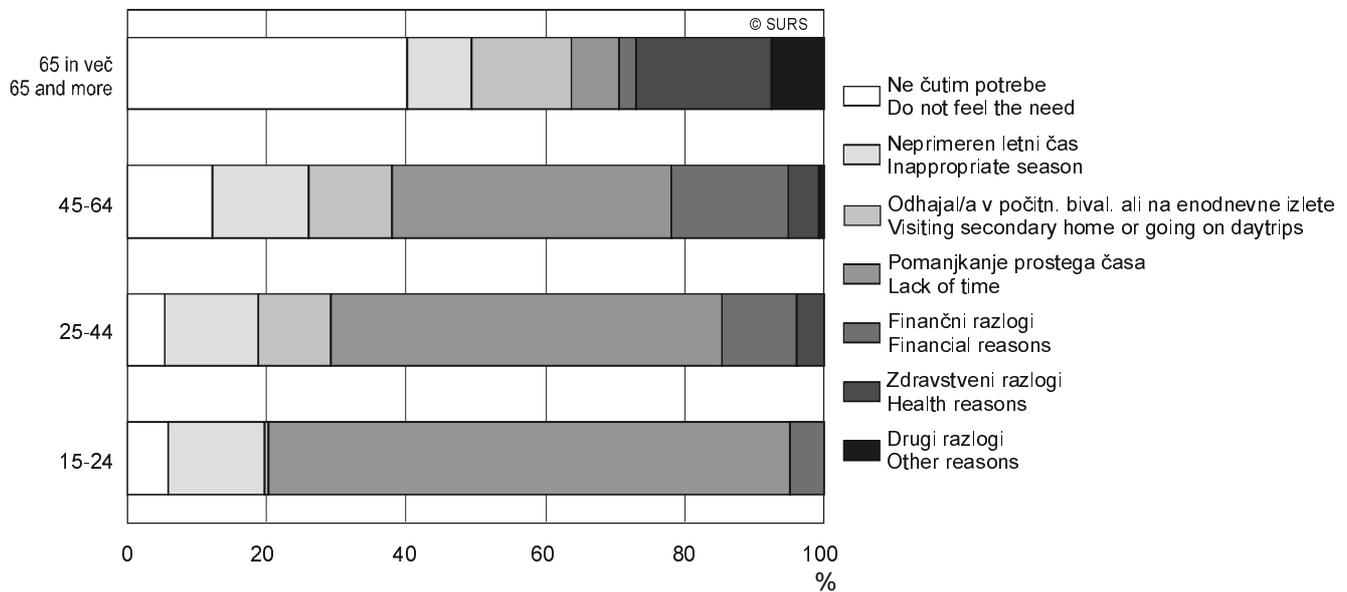
Slovenian population who did not go on private trip in the 2nd quarter of 2003 stated the reasons for not going. 41.2% of them stated lack of time

41,2 % oseb je odgovorilo, da zaradi pomanjkanja prostega časa, 27,6 % pa zaradi finančnih razlogov. Enako kot v 2. četrtletju 2002 so bili tudi tokrat finančni razlogi glavni razlog v starostni skupini od 45 do 64 let ter ovira za več žensk kot moških. Za 11,1 % oseb so bili glavna ovira zdravstveni razlogi, posebej v starostni skupini 65 let in več. 9,8 % jih je navedlo, da niso čutili potrebe, da bi šli na potovanje, za 8,0 % pa je bil trenutni letni čas za to neprimeren. V primerjavi s 1. četrtletjem letos se je delež zadnjih zmanjšal za 1,5 odstotne točke.

and 27.6% stated financial reasons as the main reason. The same as in the 2nd quarter of 2002, financial reasons were the most important in the age group 45-64 and were the obstacle for more women than men. For 11.1% of the population the main obstacle were health reasons, especially for persons aged 65 years and more. 9.8% of the population didn't feel the need to go, for 8.0% of persons the current season was inappropriate for travelling and holidays. In comparison with the 1st quarter of 2003 the share of latter ones decreased by 1.5 percentage points.

Slika 4: Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili daljših zasebnih potovanj, po starostnih skupinah, 2. četrtletje 2003

Chart 4: Residents of Slovenia who did not participate in longer private trips by age, 2nd quarter 2003



Sestavila / Prepared by: Nataša Gostiša

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avgušlina Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 185 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gostinstvo in turizem 1408-9297 - Informacije daje Informacijsko središče, tel. (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avgušlina Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 185 copies - ISSN of collection Rapid reports 1408-192X - ISSN of subcollection Hotels and restaurants, tourism 1408-9297 - Information is given by the Information and Documentation Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.